



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

Katowice, dnia 5 października 2015 r.

Poz. 5014

UCHWAŁA NR XIV/209/15 RADY MIASTA TYCHY

z dnia 24 września 2015 r.

w sprawie zmian uchwały budżetowej miasta Tychy na 2015 r.

Na podstawie art. 51 ust.1 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013r. poz. 594 z późn. zm.), art. 233 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych (Dz.U. z 2013r. poz. 885 z późn. zm.), na wniosek Prezydenta Miasta, po zaopiniowaniu przez Komisję Finansów Publicznych,

Rada Miasta Tychy uchwala:

§ 1. Dokonać zwiększenia planu dochodów budżetu miasta Tychy na 2015r. o kwotę 581.918,- zł, zgodnie z załącznikiem nr 1 do uchwały. Plan dochodów ogółem po zmianach wynosi 637.008.228,- zł, w tym:

- plan dochodów gminy wynosi 501.651.047,- zł,
- plan dochodów powiatu wynosi 135.357.181,- zł.

§ 2. Dokonać zwiększenia planu wydatków budżetu miasta Tychy na 2015r. o kwotę 198.592,- zł, zgodnie z załącznikiem nr 2 do uchwały. Plan wydatków ogółem po zmianach wynosi 676.057.614,- zł, w tym:

- plan wydatków gminy wynosi 535.733.307,- zł,
- plan wydatków powiatu wynosi 140.324.307,- zł.

§ 3. Dokonać zmniejszenia planu przychodów o kwotę 383.326,- zł, zgodnie z załącznikiem nr 3 do uchwały. Plan przychodów ogółem po zmianie wynosi 59.968.958,- zł.

§ 4. Dokonać zmian załączników do uchwały budżetowej miasta Tychy na 2015r.:

- 1) Załącznika nr 5 „Plan przychodów i kosztów samorządowego zakładu budżetowego na 2015r.”, zgodnie z załącznikiem nr 4 do uchwały,
- 2) Załącznika nr 4 „Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu miasta Tychy na 2015r.”, zgodnie z załącznikiem nr 5 do uchwały.

§ 5. Dokonać zmiany zapisu Uchwały Nr IV/36/15 Rady Miasta Tychy z dnia 29 stycznia 2015r. w sprawie budżetu miasta Tychy na 2015 rok, poprzez zmianę treści §3, który otrzymuje nowe brzmienie:

„Deficyt budżetu miasta w kwocie 39.049.386,- zł, który zostanie pokryty przychodami pochodzącymi z:

- 1) zaciągniętej pożyczki z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Modernizacja systemu oświetlenia ulicznego w Tychach” w ramach programu pn. System zielonych inwestycji SOWA w kwocie 3.227.182,- zł,

2) zaciągniętej pożyczki w ramach Inicjatywy Jessica na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Mediateka XXI w. w Tychach. Rewitalizacja obiektu po Zespole Szkół Muncypalnych” (III transza) w kwocie 3.435.223,- zł,

3) pożyczki w ramach Inicjatywy Jessica na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Mediateka XXI w. w Tychach. Rewitalizacja obiektu po Zespole Szkół Muncypalnych” w kwocie 2.000.000,- zł,

4) zaciągniętego kredytu ze środków Banku Rozwoju Rady Europy na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Mediateka XXI w. w Tychach. Rewitalizacja obiektu po Zespole Szkół Muncypalnych” (II transza) w kwocie 6.785.148,- zł,

5) pożyczki z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Budowa zespołu szkolno-przedszkolnego w Jaroszowicach” w ramach programu LEMUR (I transza) w kwocie 5.427.920,- zł,

6) emisji obligacji na sfinansowanie wydatków majątkowych w kwocie 9.000.000,-zł,

7) wolnych środków stanowiących nadwyżkę środków pieniężnych na rachunku bieżącym wynikającą z rozliczeń wyemitowanych obligacji oraz kredytów i pożyczek z lat ubiegłych w kwocie 9.173.913,-zł.”.

§ 6. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Tychy.

§ 7. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Przewodniczący Rady Miasta Tychy

mgr Maciej Gramatyka

**Załącznik Nr 1
do Uchwały Nr XIV/209/15
Rady Miasta Tychy
z dnia 24 września 2015r.**

DOCHODY

(w zł)

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		Zadania własne gminy		
758	RÓŻNE ROZLICZENIA		-	9 590
75805	Część rekompensująca subwencji ogólnej dla gmin	część rekompensująca subwencji ogólnej dla gmin (dochody bieżące)	-	9 590
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE		-	170 075
80195	Pozostała działalność	wpłaty rodziców na pokrycie kosztów profilaktyki zdrowotnej dzieci realizowanej w trakcie wyjazdu śródrocznego w roku szkolnym 2014/2015 („zielone szkoły”) - dochody bieżące	-	170 075
756	DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH, OD OSÓB FIZYCZNYCH I OD INNYCH JEDNOSTEK NIEPOSIADAJĄCYCH OSOBOWOŚCI PRAWNEJ ORAZ WYDATKI ZWIĄZANE Z ICH POBOREM		151 604	-
75615	Wpływy z podatku rolnego, podatku leśnego, podatku od czynności cywilnoprawnych, podatków i opłat lokalnych od osób prawnych i innych jednostek organizacyjnych	środki z PFRON - rekompensata dochodów utraconych z tytułu zwolnień podatkowych - zakłady pracy chronionej (dochody bieżące)	151 604	-
900	GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA		40 000	-
90003	Oczyszczanie miast i wsi	dotacja z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie na dofinansowanie zadań własnych gminy w zakresie zbierania pojazdów wycofanych z eksploatacji (dochody bieżące)	40 000	-
926	KULTURA FIZYCZNA		9 143	-
92601	Obiekty sportowe	wpływy z tytułu odszkodowań od ubezpieczyciela za zniszczone mienie (dochody bieżące)	9 143	-
Razem dochody gminy			200 747	179 665

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		Zadania własne powiatu		
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE		411 736	-
80130	Szkoły zawodowe	środki z budżetu Unii Europejskiej na realizację w ramach programu "Erasmus+" projektu pn. "Nauczyciele i uczniowie gastronomii i hotelarstwa partnerami na drodze do mistrzostwa zawodowego" /WPF/ - beneficjent - Zespół Szkół nr 7 przy ul. Browarowej	409 336	-
		(dochody bieżące - dotacje i środki na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)		
80146	Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli	środki z Krajowego Funduszu Szkoleniowego na pokrycie kosztów kształcenia ustawicznego pracowników I Liceum Ogólnokształcącego przy ul. Korczaka (dochody bieżące)	2 400	-
853	POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ		149 100	-
85333	Powiatowe urzędy pracy	środki z Funduszu Pracy na finansowanie kosztów nagród oraz składek na ubezpieczenia społeczne pracowników Powiatowego Urzędu Pracy, w szczególności pełniących funkcje doradców klienta oraz zajmujących stanowiska kierownicze (dochody bieżące)	149 100	-
Razem dochody powiatu			560 836	-
OGÓŁEM DOCHODY MIASTA			761 583	179 665

Załącznik Nr 2
do Uchwały Nr XIV/209/15
Rady Miasta Tychy
z dnia 24 września 2015r.

WYDATKI

(w zł)

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		Zadania własne gminy		
600	TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ		-	965 409
60016	Drogi publiczne gminne		-	965 409
		z zadania pn. "Remont ul. Wiejskiej od nr 96 do 102" realizowanego w ramach "Budżetu Partycypacyjnego" Plan po zmianie wynosi 64.591,- zł (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	15 409
		z zadań inwestycyjnych pn.:	-	950 000
		1) "Przebudowa transportu publicznego w Tychach - budowa parkingów wielopoziomowych" /WPF/ - <i>udział miasta</i> (wydatki majątkowe - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych) Plan po zmianie wynosi 8.295.151,- zł, w tym: a) w ramach umowy o dofinansowanie - 7.579.689,- zł, z tego: - udział miasta - 6.546.524,- zł, - udział Funduszu Spójności - 1.033.165,- zł, b) poza umową o dofinansowanie - 715.462,- zł.	-	800 000
		2) "Budowa połączenia ul. Tulipanów i ul. Dołowej" /WPF/ Plan po zmianie wynosi 1.700.000,- zł.	-	150 000
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE		-	235 990
80101	Szkoły podstawowe		-	39 820
		z zadania inwestycyjnego pn. "Budowa boiska wielofunkcyjnego przy Szkole Podstawowej nr 22 przy ul. Harcerskiej" realizowanego w ramach "Budżetu Partycypacyjnego" Plan po zmianie wynosi 386.700,- zł	-	39 820
		Dokonyje się zmiany nazwy zadania inwestycyjnego: z: "Docieplenie elewacji wraz z wymianą instalacji c.o. w SP nr 1 przy Placu Wolności" /WPF/ na: "Termomodernizacja Szkoły Podstawowej nr 1 przy Placu Wolności" /WPF/ Plan na 2015r. nie ulega zmianie i wynosi 23.616,- zł.	-	-

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
80104	Przedszkola	z zadań realizowanych w ramach "Budżetu Partycypacyjnego" pn.:	-	26 095
		1) "Remont ogrodzenia Przedszkola nr 10 przy ul. Braterskiej" Plan po zmianie wynosi 176.050,- zł (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	24 650
		2) "Doposażenie placu zabaw na terenie Przedszkola nr 8 przy ul. Wojska Polskiego" Plan po zmianie wynosi 13.555,- zł (wydatki majątkowe - inwestycje i zakupy inwestycyjne)	-	1 445
80195	Pozostała działalność	z środków na pokrycie kosztów profilaktyki zdrowotnej dzieci realizowanej w trakcie wyjazdu śródrocznego w roku szkolnym 2014/2015 („zielone szkoły”) - <i>środki z wpłat rodziców</i> (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	170 075
852	POMOC SPOŁECZNA		-	2 734
85212	Świadczenia rodzinne, świadczenie z funduszu alimentacyjnego oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	ze środków na wypłatę "becikowego" (wydatki bieżące - świadczenia na rzecz osób fizycznych)	-	2 734
900	GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA		-	18 000
90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	z zadania inwestycyjnego pn. "Budowa oświetlenia ul. Żwakowskiej od nr 54-60" realizowanego w ramach "Budżetu Partycypacyjnego" Plan po zmianie wynosi 15.000,- zł	-	15 000
90095	Pozostała działalność	z zadania inwestycyjnego pn. "Przebudowa i budowa alejek w Parku Jaworek" Plan po zmianie wynosi 128.700,- zł.	-	3 000
926	KULTURA FIZYCZNA		-	247 068
92601	Obiekty sportowe	z zadań inwestycyjnych realizowanych w ramach "Budżetu Partycypacyjnego" pn.:	-	247 068
		1) "Budowa siłowni plenerowej przy skrzyżowaniu ulic Borowej i Jaśkowskiej" Plan po zmianie wynosi 109.600,- zł	-	47 400
		2) "Budowa siłowni plenerowej na placu zabaw przy ul. Cmentarnej" Plan po zmianie wynosi 46.170,- zł	-	9 830
		3) "Budowa siłowni plenerowej przy ul. Obywatelskiej" Plan po zmianie wynosi 76.000,- zł	-	30 000
		4) "Budowa siłowni plenerowej w sąsiedztwie Szkoły Podstawowej nr 35 przy al. Piłsudskiego" Plan po zmianie wynosi 72.373,- zł	-	34 627

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		5) "Budowa siłowni plenerowej przy ul. Przejazdowej" Plan po zmianie wynosi 94.173,- zł	-	15 475
		6) "Budowa siłowni plenerowej przy ul. Wojska Polskiego w sąsiedztwie Przedszkola nr 8" Plan po zmianie wynosi 80.438,- zł	-	19 562
		7) "Budowa siłowni plenerowej przy ul. Zelwerowicza" Plan po zmianie wynosi 144.098,- zł	-	65 700
		8) "Budowa placu zabaw przy ul. Cielmickiej" Plan po zmianie wynosi 85.392,- zł	-	8 300
		9) "Budowa placu zabaw przy ul. Gilów" Plan po zmianie wynosi 124.960,- zł	-	1 174
		10) "Budowa placu zabaw przy ul. Stoczniovców 70" Plan po zmianie wynosi 73.800,- zł	-	15 000
		z przeznaczeniem na:		
600	TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ		329 792	-
60016	Drogi publiczne gminne	zadania realizowane w ramach "Budżetu Partycypacyjnego" pn.:	329 792	-
		1) "Remont nawierzchni parkingu przy ul. Wyszyńskiego 18-20" Plan po zmianie wynosi 202.600,- zł (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	152 292	-
		2) "Budowa parkingu i chodnika przy ul. Korczaka" Plan po zmianie wynosi 177.500,- zł (wydatki majątkowe - inwestycje i zakupy inwestycyjne)	177 500	-
750	ADMINISTRACJA PUBLICZNA		6 765	-
75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	udział miasta w realizacji projektu pn. "e-Urząd - tyski portal informacyjno-płatniczy" /WPF/ (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	6 765	-
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE		14 500	-
80195	Pozostała działalność	organizację imprez szkolnych i międzyszkolnych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	9 500	-
		pokrycie wydatków za uczestnictwo uczniów szkół podstawowych w zajęciach Tyskiego Uniwersytetu Dziecięcego w roku szkolnym 2015/2016 (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	5 000	-
900	GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA		178 249	-
90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	zakup sieci kanalizacji deszczowej (wydatki majątkowe - inwestycje i zakupy inwestycyjne) Plan po zmianie wynosi 1.184.217,- zł.	40 200	-

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	oświetlenie świąteczne miasta (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	135 049	-
90095	Pozostała działalność	zadanie inwestycyjne pn. "Wykonanie ścieżek z oświetleniem i zagospodarowania zieleni w Parku Południowym" /WPF/ Plan po zmianie wynosi 297.000,- zł	3 000	-
926	KULTURA FIZYCZNA		9 143	-
92601	Obiekty sportowe	usunięcie szkód na obiektach sportowych - <i>środki z odszkodowania od ubezpieczyciela</i> (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	9 143	-
Razem wydatki gminy			538 449	1 469 201
Zadania własne powiatu				
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE		-	60 900
80120	Licea ogólnokształcące	z zadania inwestycyjnego pn. "Budowa siłowni plenerowej przy II LO przy ul. Norwida" realizowanego w ramach "Budżetu Partycypacyjnego" Plan po zmianie wynosi 60.600,- zł	-	46 400
80195	Pozostała działalność	ze środków na organizację imprez szkolnych i międzyszkolnych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	14 500
600	TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	z przeznaczeniem na:	1 010 000	-
60015	Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu	remonty dróg, chodników i ścieżek rowerowych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	1 010 000	-
		zadanie inwestycyjne pn. "Budowa dwóch azyli dla pieszych na ul. Żwakowskiej" realizowane w ramach "Budżetu Partycypacyjnego" Plan po zmianie wynosi 60.000,- zł	950 000	-
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE		28 410	-
80130	Szkoły zawodowe	realizację w ramach programu "Erasmus+" projektu pn. "Nauczyciele i uczniowie gastronomii i hotelarstwa partnerami na drodze do mistrzostwa zawodowego" /WPF/ - <i>beneficjent - Zespół Szkół nr 7 przy ul. Browarowej</i> - środki z budżetu Unii Europejskiej. (wydatki bieżące - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	26 010	-

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
80146	Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli	kształcenie ustawiczne pracowników I Liceum Ogólnokształcącego przy ul. Korczaka - <i>środki z Krajowego Funduszu Szkoleniowego</i> (wydatki bieżące - świadczenia na rzecz osób fizycznych)	2 400	-
853	POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ		151 834	-
85311	Rehabilitacja zawodowa i społeczna osób niepełnosprawnych	dotację dla Warsztatu Terapii Zajęciowej przy ul. Nowokościelnej 56 (wydatki bieżące - dotacje)	2 734	-
85333	Powiatowe urzędy pracy	działalność bieżącą Powiatowego Urzędu Pracy - <i>środki z Funduszu Pracy</i> (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)	149 100	-
Razem wydatki powiatu			1 190 244	60 900
OGÓLEM WYDATKI MIASTA			1 728 693	1 530 101

Załącznik Nr 3
do Uchwały Nr XIV/209/15
Rady Miasta Tychy
z dnia 24 września 2015r.

PRZYCHODY

(w zł)

§	Wyszczególnienie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4
950	Wolne środki, o których mowa w art.217 ust.2 pkt 6 ustawy	-	383 326
	Wolne środki stanowiące nadwyżkę środków pieniężnych na rachunku bieżącym wynikającą z rozliczeń wyemitowanych obligacji oraz kredytów i pożyczek z lat ubiegłych Plan po zmianie wynosi 30.093.485,- zł.		383 326
	R a z e m	-	383 326

Załącznik Nr 4
do Uchwały Nr XIV/209/15
Rady Miasta Tychy
z dnia 24 września 2015r.

ZMIANY PLANU PRZYCHODÓW I KOSZTÓW SAMORZĄDOWEGO ZAKŁADU BUDŻETOWEGO NA 2015r.

/w zł/

Wyszczególnienie	Stan środków obrotowych na początek roku	PRZYCHODY			Inne zwiększenia	KOSZTY		Inne zmniejszenia	Stan środków obrotowych na koniec roku
		Ogółem	w tym dotacja z budżetu gminy na działalność:			Ogółem	w tym: amortyzacja		
			bieżącą	inwestycyjną					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych - po zmianie	1 039 486	71 104 885	6 137 249	16 330 361	40 000	66 229 130	3 500 000	4 800 000	1 155 241
I. Zwiększenie planu przychodów własnych zakładu		566 400							
II. Zmniejszenie planu kosztów finansowanych z przychodów własnych zakładu, w tym:						-983 485			
- zmniejszenie kosztów działalności bieżącej w tym:						-1 133 485			
* wynagrodzenia i składki od nich naliczane						299 314			
* amortyzacja						300 000	300 000		
- zwiększenie kosztów działalności inwestycyjnej						150 000			
Plan kosztów po zmianie wynosi 66.229.130,- zł, z tego:									
- koszty działalności bieżącej - 49.366.769,- zł, w tym finansowane:									
* z przychodów własnych zakładu - 43.229.520,- zł,									
* z dotacji z budżetu miasta - 6.137.249,- zł,									
- koszty działalności inwestycyjnej - 16.862.361,- zł, w tym finansowane:									
* z przychodów własnych zakładu - 532.000,- zł,									
* z dotacji z budżetu miasta - 16.330.361,- zł.									
III. Zwiększenie "Innych zmniejszeń"								1 500 000	
IV. Zwiększenie stanu środków obrotowych na dzień 31.12.2015r.									49 885

**Załącznik Nr 5
do Uchwały Nr XIV/209/15
Rady Miasta Tychy
z dnia 24 września 2015r.**

Zestawienie zmian planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu miasta Tychy na 2015r.

/w zł/

Dz.	Rozdz.	Wyszczególnienie	Dotacje ogółem	z tego:								dotacje inwestycyjne - celowe (wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne)	
				Dotacje bieżące	przedmiotowe		podmiotowe		celowe				
					jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
853		<u>POWIAT</u> POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ	2 734	2 734	-	-	-	2 734	-	-	-	-	
	85311	Rehabilitacja zawodowa i społeczna osób niepełnosprawnych	2 734	2 734	-	-	-	2 734	-	-	-	-	
		- dotacja dla Warsztatu Terapii Zajęciowej	2 734	2 734	-	-	-	2 734	-	-	-	-	
RAZEM ZADANIA WŁASNE POWIATU			2 734	2 734	-	-	-	2 734	-	-	-	-	